

ملا نصر الدين

№1 Qiyməti 12 qəpik.

МОЛЛА НАСРЕДИНЪ

Цена 12 к. № 1



Ш. БИХОВА

Litoq. S.Bixova.

Qoymanam qəzet alıb oxuyasan: laməzhəb olarsan.

(Vladiqafqazda)

ABUNƏ QIYMƏTİ

Qafqazda və Rusiya daxilində:	12 ay--altı manat.
6 ay.....	3 manat yarım.
3 ay.....	2 manat.
Kasıblara.....	12 ay--5 manat.
6 ay.....	3 manat.
3 ay.....	1 manat 60 qəpik.
1 ay.....	40 qəpik.
Əcnəbi məmləkətlərə	
12 ay.....	7 manat.
6 ay.....	4 manat.
Nüsxəsi idarəmizdə.....	10 qəpik.
özgə şəhərlərdə.....	12 qəpik.

Məcmuənin adresi:

Tiflis, "Molla Nəsrəddin" idarəsi. з.Тифлисы

Редакция журнала "Молла Насреддинъ".
Açıq türk dilində yazılmıyan məktub və məqalələr çap olunmur, adres dəyişmək haqqı 3 dənə 7 qəpiklik markadır.

Şəhərdə adresimiz:

Davidovski küçədə, 24 nömrəli evdə.
Тифлисы, Давыдовская ул. д.№24

Bunu da lazım bilirik xəbər verək ki, təzə qərar-dada görə bundan sonra Rusiyanın hər bir poçtaxanasında məcmuəmizə abunə qəbul olunur.

28 məhərrəm 1330

hər həftə nəşr olunur

6 yanvar, 1912

Xaçpərəstlərin təzə il və xaç bayramları məcmuəmizin iki gün təxirə düşməyinə səbəb oldu. Bundan sonra həftədə bir dəfə, şənbə günləri məcmuəmizin tərtib ilə çıxmağına əhd edirik, keçənlərdə də bizdən asılmayan səbəblərə görə məcmuəmizin yubanmağını yada salıb oxuculardan üzr istəyirik.

"Molla Nəsrəddin" idarəsi

TƏZƏ İL

Bir il keçir, o biri il gəlir, 1329-cu il keçdi, 1330-cu il daxil oldu. Xaçpərəstlərin 1911-ci ili getdi, 1912-ci ili başlandı, aylar dolanır, həftələr, günlər, saatlar, dəqiqələr hərəkət eləyir.

"Əbrü badü məhü xorşidü fələk dərkərənd,
Ta to nani bəkəf ari və beqəflət nəxori".

Yəni, bazardan yarım girvənkə çörək alıb yarısını dürmək tut və bismillah de qoy ağzına, yarısını bas qoltuğuna, hər tanışa rast gəlsən, de bismillah, tanışın çörəkdən bir tikə kəsib aparacaq ağzına tərəf və qabaqca bismillah deyib ədəblə çörəyi yavaşca qoyacaq ağzına.

Bu müqəddimədə mən onu istəyirəm deyəm ki, yuxarıdakı Allah həmişə biz müsəlmanların yanındadır, yuxarıdakı Allah həmişə bizim azımızdadır, cibimizdədir, dükamızdadır, o qədər məscidimizdə deyil ki, evimizdədir.

"Sən Allah Kəblə Həsən gedirsən tez Cəfərə de ki, Allah xatirinə o əmanəti göndərsin", baş üstə deyərəm, Allah qoysa, yarım saata göndərərəm gələr. "Sən Allah, yadımdan çıxmasın, vallah doğru deyirəm"...

- Hacı, buyur gedək bizə, yaxşıca abgüştümüz var, sən allah sözümü yerə salma. Vallah ac deyiliz. Sən Allah, tez gəl. Baş üstə, Allah qoysa gələrəm, xudanakərdə gəlməsəm, sənə xəbər göndərərəm. Allah tərəfi oldu ki, Həsənəli rastıma çıxdı. Xudavəndi aləm öz nəzərini

bəndələrinin üstündən əskik eləməsin, pərvərdigara, sən özün bizim dadımıza yet...

- Məşədi, sən öləsən, and olsun o Allaha ki, səni bazar içində biabır eliyəcəyəm, Allah haqqı zarafat eləmirəm. A yekə kişi, utanmırsan Allahın səkkiz yaşında tfilinə elə biabır-biabır sözlər deyirsən. Allahdan qorx, Allahdan qorx...

- Kəblə İbrahim əmi oğlu, and olsun bizi yaradan bir Allaha ki, ona tay yoxdu, mən sizin uşağa güldən ağır söz deməmişəm, ancaq vallah-billah, dünən gördüm hamamdan çıxır, dedim bala, bir də hamama gedəndə mənə de, bir yerdə gedək. Vallah bundan savayı bir söz deməmişəm, and olsun Allaha deməmişəm.

"Ta to nani bəkəf ari və beqəflət nəxori", yəni əlinə çörəyi götürəndə əvvəl Allahı yada sal, sonra qoy ağzına, Sədinin sözünə necə ki, lazımdır əməl eyləyirik: bismillah, xeyr, çörək yemişəm. Ya Allah, keç yuxarı başa, ya Allah, ya Allah, buyur, buyur, çörək doğra, ədə duz gətir, ya Allah, ya Allah, çörək doğra, ya Allah, Hacı bismillah, yaxşı otur. Ya Allah, bismillah, maşallah, çox yaxşı bişib pəh, pəh, pəh, çox ləzzətlidir. Bismillah, bismillah, bismillah de, bərəkətli olsun, qonağın payını Allah özü qeybdən göndərir, yarım girvənkə bir çetver qoyun ətidir. Hər kəsin qismətini Allah qeybdən göndərməsə, səkkiz qonaq və dörd nəfər ev sahibi necə tox ola bilər? Ya Allah, Hacı Əli Ələsgər sən də buyur. Mən ölüm, gir içəri, ya Allah, ya Allah.

Keçək mətləbə.

Təzə il gəldi, köhnə il getdi və neçə-neçə təzə illər gəlib gedəcək, aylar dolanacaq, amma sən də çalış ki, çörəyi qəflətdə yemə, çünki indi Sədi əsri deyil. Boş-boş Allahu çağırmaqla Allah işlərini ötürüb göydən yerə pilləkan qoyub, yenib gəlib sənə kömək eləməz.

Lazımdır çalışmaq, çalışmaq, çalışmaq.

Uşağını qoy dərşə: dilləri oxusun. Elmlərdən, fənlərdən xəbərdar olsun, sənət, ticarət öyrənsin, hər kəs nəyə şövq eləsə.

Allahın da öz yeri var: ibadət zamanı Allahu yada salmaq öz qaydası ilə, yoxsa arxayın yatma ki, Allahu çağıran kimi gəlib sənə ciblərinə qızıl ilə doldurub gedəcək.

Bozbaşdan doymaq istəyirsənsə, qonaqlarını tox yola salmaq istəyirsənsə, çömçəyə çox at sal. Yoxsa bismillah deməklə insanlar tox olsalar, dəxi dünyada acliq olmaz.



Təzə il gəldi, amma biz deyəsən elə haman durduğumuz yerdə qaçırıq qabağa:

Rus saldatlarının bir məşqi var: divarın dalından qulaq asanda elə bilirsən ki, qoşun gəlir: tap, tap, tap, amma gözləyirsən görürsən ki, qoşun bir yana çıxmır, tappılı yənə gəlir, axırda məlum olur ki, bu da bir cür məşqdır ki, saldatlar durduqları yerdə qaçırlar.

Deyəsən biz də durduğumuz yerdə qaçmaqdayıq

«Molla Nəsrəddin»

**VƏDƏ**

Vədə bizə behiştə genə rövzəxan verir
Köhnə ölümlərə yenidən bir də can verir.

Əvvəl özü süüd eləyir ərşi-minbərə
Cənnətlər içrə sonra bizə o məkan verir.

Hurilər ilə eyləyir o, qol-boyun bizi
Bir kərbəlayıya iki yüz nazlı can verir.

Nazik don içrə ağ bədəni cilvələndirir
Ağ üstüxan içində ilikdən nişan verir.

Hacıları behiştə sürür o sürü-sürü
Mollaları bu kəlləyi-gavə çoban verir.

Bir möminə behiştə yüz min şəhər satır
Hər şəhr içində binlər ilə qunc atan verir

Fikrincə rövzəxanın oyunxanədir behişt
Hər bambılı və bitliyə orda məkan verir.

Hər burnu firtıxlımı cənnətlik eyləyir
Hər oğruya, adamcıla izzət və şan verir.

Beş şahıya salır içəri yolkəsənləri
Pul verməyənlərə necə föhşü yaman verir.

Hər nə olursan ol, iki pul ver müsürman ol
Kafir də olsa qəbzə-behiştə nihan verir.

Əlhasil arizuya yetişmək degil çətin
Qırx gün məhərrəmi diləsən hər zaman verir.

Keysiz

**AD**

(Keçən nömrədə jurnalımızda çap etdiyimiz
Petrovskinin məktubuna cavab)

Dünyada necə insanları xudayi-təala cürbəcür yaradıb, belə ki iki adam tapa bilməzsən ki, bir birinə oxşasın, habelə əqidələr də müxtəlifdir, məsləklər də cürbəcürdür, xasiyyətlər və məzaqlar da növbənövüdür. Ola bilər ki, bir şeyi sən artıq dərəcədə xoşluyarsan, qeyriləri onu bəyənməyə və əksinə də olur.

Həmçinin ad məsələsində Məhəmmədəli kimi gözəl adı xoşlamırsan, o səbəbə ki, İranın qabaqkı şahı Məhəmmədəlini də xoşlamırsan.

Təvəqqe edirəm ki, məndən rəncidəxatir olmuyasan. Amma mən elə qanırım ki, bu bir əfsanədir ki, söyləyirsən, necə ki, bəzi yazıçılarımız öz cızıqlarından çıxıb Sultan Həmid adı çəkirlər. Bunu bilirsiniz ki, padşah və sultan sözü danışmaq müsəlman yazıçısına yaraşmaz, biz Firdovsi və Sədilərin əsərləri təhtində pərvəriş tapan millətin balalarının balasıyıq, bizə xaqanların ayaqlarının tozunu silmək yaraşar, amma Məhəmmədəlini bəyənməmək yaraşmaz. İnsan öz təklifini başa düşməlidir, çox da ki, Məhəmmədəli Mirzə tək bir sənə xoşuna gəlmir, amma İranın yarısından çoxu arzu edir ki, yenə Məhəmmədəli Mirzə gəlib çıxsın taxta və mən qandığım görə iranlıların Məhəmmədəliyə olan məhəbbətlərinin hikməti budur ki, Məhəmmədəli Mirzə çox qeyrətlidir, insafən çox qeyrətlidir, çox qeyrətli, çox namusludur.

İndi gələk Molla Kərimə: yazırsan ki, filan şəhərdə bir nəfər Molla Kərim hökumətə danos verib ki, qazi və iki nəfər molla ittihadı-müslimin sözü danışdırlar və bu səbəbə oğluna Kərim adı qoymaq istəyirsən. Əzizim, buna heç sözüm yoxdur, hər halda bir-birimizdən hökumətə xəlvətə ərizə verib öz əlimiz ilə öz müsəlman qardaşımızı dərd-sərə salmaq əskik işdir. Amma o qadan mənə gəlsin. Bircə mənə de görüm Nəcəf müctəhidlərindən başlamış Danabaş kəndinə kimi elə bir şəhər varmı ki, orada bizim mollalarımız bir-birini istəsinlər, bir-biri ilə yola getsinlər, bir-birindən hökumətə danos verməsinlər. Sən hələ xırdamırda Molla Kərimləri deyirsən. Tiflisdə böyük ruhani üzvlərimiz içində danos məsələsi o qədər tərəqqi eyləyib ki, bir molla evində dolma bişəndə hökumətə həman gecə xəbər çatır ki, bu dolma, kələm dolması imiş, ya badımcan dolması?



Sərab kəndində məktəb daşlarını aparıb özlərinə ev tikirlər.
 Участь школьного строительного матерьяала

(Серабъ Елисавет. губ)



Əzizim, yazdığın məktubun bəzi nöqtələrinə sözüüm yox, qardaşına zəhər verən Xançobanlı Heydər bəyə lənət, amma Sadıqı mənim qanacağımca, nahaq pisləyirsən: yazırsan Kərbəlayı Sadıq qumarbazdır, doğrudur, qumar oynamaq pis məşğələdir, amma gərək bu günahı da bağışlayasan kişinin kərbəlayılığına, axır zəhmət çəkib, baha olan vaxtını sərf eləyib kərbəlayı adı qazanıb, insafdırmı ki, bunu nəzərə almayasan.

Bir də elə bilmə ki, bir adın sahibi ki, sənə xoş gəlmir dəxi dünyada o adda yaxşı adam yoxdur. Məsələn:

Rəhimin quldurluğu səni bu addan qaçırdır, amma Hacı Rəhimə nə sözlən? Keçəl Əkbəri bəyənmişən, amma şaxsey dəstəsində dəstəbaşı idi. Kor Məcidi xoşlamırsan, amma vallah, billah o kişi məndən də, səndən də mömindir. Qotur Səfdəri xoşlamırsan, o yazıq ömründə bircə dəfə də naməhrəm üzünə baxmayıb. Babi Həbibə sözüüm yox, amma çopur Qasım Allah bəndəsidir, çolax Eyvaz əzançıdır, cindar Vəli mücavidir. Urus Əhmədə sözüüm yox, amma Hümmət uzunobalı Hacı Hümmətin adıdır ki, ömründə nə qədər varı var, mərsiyəxanlara və duayazanlara paylayıb ki, uşağı olsun.

Bu müxtəsər cavabıma kifayət etməyinizi rica edirəm. Bunu lazımdır nəzərdə tutmalı ki, bari təala dünyanın xilqətində mizanı düz tutub, işığın müqabili qaranlıq və pisləyin bərabəri yaxşılıq olan kimi bir naməqbul hərəkət sahibinin əvəzində dünyada bəlkə neçə-neçə xoş əməl sahibləri var ki, onların duayı-xeyirlərinin kölgəsində biz günahkar bəndələrə bəlkə bir ümid yolu ola.

Yoxsa bu qəflət yolunu ki tutub getməkdəyik, kim bilsin bizi hara aparıb çıxarda bilirdi.

Pənah genə bir Allahadır.

«Lağlağı»

FELYETON

Mirzə Fətəli Axundovun oğlu mərhum Rəşid bəy keçən vaxtlarda uca olan atasının əlyazırlarından bir neçəsini vermişdi ki, oxuyub lazım olan vaxt nəşr edim. O kağızların biri də həmin aşağıda dərc olunan fars dilində yazılmış bir məqalə idi ki, mən onu mirzayimərhumun əsəri zənn edib indi türk dilinə tərcümə elədim, göndərdim "Molla Nəsrəddin" idarəsinə. Çünki Mollanın səhifələrində çap olunmağını münasib görürəm.

F. Köçərli

Narodni sovetnik cənab Ağabəy Yedigərov ərəb, fars və türk əlifbasının dəyişdirilməyi barəsində öz xəyalatını yazıb mənə vermişdi ki, oxuyub öz təsəvvüratımı ona ərz edim. Ona binaən mən də bir gün haman məcmuənin mütaliəsinə məşğul idim. İttifaqən bu əsnədə İran əhli Sərab tüccarlarından bir nəfər tanışım yanıma gəldi. Məcmuəni görüb bir neçə sətir ondan oxuyub başını yırğaladı və məndən soruşdu ki, bu nə yazıbdır. Mən ərz elədim ki, bunu yazanın xahişi budur ki, biz - yəni əhli-islam qədimi əlifbamızı dəyişdirib təzə bir əlifba tərtib edək və yazılarımızı onun vasitəsilə yazaq. İran taciri dedi: nə üçün biz əlifbamızı gərək təğyir edək, məgər bizim əlifbanın bir qüsuru var — Dedim bəli, bizim əlifbanın qüsuru aşkardır: bir surətdə ki, kəlməni bir sayaq üzrə oxumaq mümkün deyil, o kəlməni dürüst oxumaqdan ötrü gərəkdir əvvəlcə mənanı bilmək - əlbəttə belə əlifbanın

qüsuru çoxdur. Qərəz, hər nəhvi ki mümkün idi, əlifbamızın nəqs və eybini ona təqir etdim.

İranlı rəfiqim soruşdu: Yedigərovdan qeyri özgələri də bu mətləbi fəhm ediblər, ya nə? Dedim bəli! Neçə il bundan əvvəl cənab Mirzə Fətəli bəy Axundov əlifbamızın təğyiri bəbində gözəl və mərəğub bir qayda tərtib edibdir və bundan əlavə qeyriləri də bu xüsusda məqalələr və risalələr yazıblar.

Tacir dedi: Bəs birisi ki, təzə əlifba yazır və onda başqaları ona nə deyirlər? Hər yerindən qalxan təzə əlifba tərtib eyləsə - onda min cürə əlif əmələ gələr. Dedim ki, hər birisi yaxşı və eybsiz bir əlifba düzəltmə qeyriləri də bunu qəbul edərlər. Cənab Yedigərovun yazdığı mən məzmunu budur ki, islam əhlinin Avropa əhlinə daldı qalmağına ümdə bəis müsəlmanların əlifbasının qüsurlu ilə dolu olmağıdır. Belə ki, müsəlman balaları neçə illər təlim alırlar yenə də axırda oxumağa qadir olurlar və elm təhsil etməkdə aciz qalırlar. Və həmçinin deyir ki, bəni-Abbasiyə xilafəti və mülki-ərəb ülm və fənn təhsilində aciz və məəttəl qalıb münqəriz oldular.

Əgər əlifbamız qədimi halətində və surətində baqi qalsa gedə-gedə İran dövləti və sair islam məmləkətləri dəxi batıb tərək olacaqlar. Amma əgər əlifbanı dürüst və asan etsələr ki, uşaqlar oxumaqda məəttəl qalmayalar və cavanlıq mövsümündə lazım olan elmləri təhsil edə bilələr və bu növlə gedə-gedə elm və sənətlər əhli-islam arasında tərəqqi tapa, bu halda onlar da avropalılar kimi kamil olurlar.

İranlı rəfiqim mənim bu sözlərimi eşidib fikir dəryasına qər q oldu. Bir

saatdan sonra başını fikir yaxasından qaldırıb dedi: əgər filhəqiqə Yedigərov buyurduğu kimi isə, yəni əlifbanın naqis olmağı İran dövlətinin zəvalına bəis isə, əlbəttə, lazımdır tezliklə onun təğyir və təbdilinə şüru etmək, ta ki, dövləti-əliyyə münqəriz olmağa və bizlər də yəhudilər kimi dünyanın üzünə dağılıb pərakəndə olmağa, onlar kimi hər qisim töhmət və zəhmətə düçar olub əcnəbilər nəzərində xar və zəlil olmağa. Vələkin mənim zənnimə görə o adamlar ki, bu fikir və əqidədədirlər - heç şey anlamırlar, səhv edirlər və bəlkə xəbti-dimağ gətiriblər. Çünki İran əhli Yevropa əhlinə əsla geridə qalmıybdır. Hətta onlardan daha artıq dərəcədə tərəqqi edib rahat və kefi kök güzəran etməkdədirlər.

Belə ki, Yevropa əhlinin yeməkləri mövqufdur kələm şorbasına, qartofluya və donuz ətinə ki, onlardan min cürə naxoşluqlar törəyir, soyuqdeyməyə, bəlgəmə və qulunc azarına səbəb olur. Plovdan və çilovdan və gunagun xuruşlardan və ləzzətli təamlardan bilmərrə xəbərləri yoxdur və bir də yevropalılardan ancaq ikisi-üçü arvad alır, onda da bir nəfərini, çoxusu ömürlərini boş və bihudə keçirirlər və arvad alanların da çoxu öz arvadlarını naməhrəmə baxmaqdan və naməhrəm ilə gəzməkdən qoruya bilmirlər. Amma biz kefiniz istədiyi qədər arvad alırıq və əlhəmdülillah onlardan heç birinin qüdrəti yoxdur ki, başını qapıdan çölə çıxardıb özünü naməhrəmə göstərsin. Əgər xudanəkərdə onların birindən belə iş sadir olsa onun atasının qəbrinə od vurub yandırırıq.

(axırı vardır)

HƏCV

*Şəhrimizdə belə kamil kişinin yoxdu sözü
Eybi ancaq budu kim azcana əvərdi gözü
Baş böyük, peysəri canlı, necə Yaycı öküzü.*

*Nə qədər güclü öküz olsa onu təngə salır
Gavi-mahini gücündə bu öküz ləngə salır
Böyürəndə səsinə fənd ilə bir həngə salır
Deyəsən yüz öküzün sövtidi bileyin özü
Baş böyük, peysəri canlı, necə Yaycı öküzü.*

*Məscid içrə uzanır dal yuxarı alta yüzü
Başının altına minbər döşəyi məxmər üzü
Belə xor-xor eləyir qanmıyır əsla da özü
Necə məzbəldə yatar xorna çəkər çöl donuzu
Baş böyük, peysəri canlı, necə Yaycı öküzü.*

*Ağzı bir yana gedib həm gözü də alça dərər
Şam vaxtında, xörək vaxtı öküzlərlə gələr.
İnciməz başına ya palka dəyə, ya ki təbər
Çox qalındır nə qanır jarkanı ya ki marozu
Baş böyük, peysəri canlı, necə Yaycı öküzü.*

*Gah misbahə tərəfdar olu gəh Şeyx Əliyə
Yoxdu aqillər ilə kari, köməkdir dəliyə
Hüsnə, xülqdə təşbehdi o kərtənkəliyə
Nə qədər axtarasan yoxdu bunun misli sözü
Baş böyük, peysəri canlı, necə Yaycı öküzü.*

*Nitqini görsə əgər bülbül olur lal yəqin
Gavlər nitqə gəlir həm olu xoşhal yəqin.
Cəngəlistanda tapılmaz belə çaqqal yəqin
Çalğılarda bəyənbədir bu cavan diblibozu
Baş böyük, peysəri canlı, necə Yaycı öküzü.*

Tazə şair

RAZILIQ

Dörd taxça kitab təxminən yüz cilddən artıq olaraq yazıb məlum edirik: Allah Səlyan əhlindən razı olsun. Hacı Məhəmmədi bizdən rəf edib öz yanlarına apardılar, ondan ötrü ki, Hacı Molla Babanın vəsiyyətinə görə o həmişə biz fəqir kitabların birinə baxanda əllərini çirmələyib bizdən birini götürüb aparıb camaat nəzərində əvvəl xublu bizi isladib üç dəfə də salavatlayırdı.

Genə kifayət etməyib bizə bir qüsl də edər idi. İndi o gedəndən biz rahatdayıq. "Molla Nəsrəddin" vasitəsilə Səlyan əhlinə razılıq edirik. Allah rızasından ötrü məbada onu bu tərəfə göndərsinlər ki, biz güc ilə dincəlmişik.

İmza: Vəkili-kitabi-şərhülləmə

Müdir və baş mühərrir: Cəlil Məmmədquluzadə

YENİ İRŞAD

ABUNƏ QIYMƏTİ

Abunə qiyməti bu qərar ilədir:

Bakıda və Rusiyanın sair şəhərlərində:

İlliyi.....10 manat.
Altı aylığı.....6 manat.
Üç aylığı.....3 manat.
Bir aylığı.....1 manat.

Məmaliki-əcnəbiyyədə:

İlliyi.....14 manat.
Altı aylığı.....8 manat 50 qəpik.
Üç aylığı.....4 manat 50 qəpik.
Bir aylığı.....1 manat 50 qəpik.

Qeyd: 1912-ci il üçün bir dəfəlik 10 manat abunə pulu verən müştərilərə nəşr etdiyimiz böyük islam təqvimindən bir nüsxə göndəriləcək.

"Yeni İrşad" idarəsi

1912-Cİ SƏNƏ HESABINA

"Tərcüman" qəzetəsinin və bərabərində nəşr olunan "Aləmi-sibyan" vərəqəsinin müştəri dəftəri açıldı. Rusiyanın cümlə poçtaxanalarında yazılmaq mümkün; doğru idarəyə müraciət dəxi açıqdır, məsləkimiz məlum və sabitdir; milli məktəb, milli lisan və ədəbiyyata dair məvad əsas tutulacaqdır. Sənəliyi 4, altı aylığı 2 və üç aylığı 1 rublədir.

Bağçasaray-idarə

Адресъ: г. Бахчисарай, Таврич. губ. Редакция
"Терджимань"

İDARƏDƏN ELAN

Möhtərəm müştərilərimizə məlum edirik ki, məcmuələri çatmayanda tezliklə idarəmizə xəbər versinlər və abunələrinin nömrəsini də yazsınlar.

О-ВО Г Р А М М О Ф О Н Ъ

Съ огр.отв

Тифлисъ

Головинский пр.9.



Dünyada hər bir dildə çalıb oxuyan qrammofon plastin-kaları hədsizdir. Hər ay məşhur xanəndələrin təzə-təzə muğamatları qrammofona salınır: tatar, fars və osmanlı dilində.

Dünyada ən yaxşı qrammofonlar ancaq
"Yazan mələikə" markalarıdır.

Təzə kataloqları və siyahıları pulsuz tələb ediniz.

